Depuis 1928, le seul hebdomadaire de langue française en Alberta

Le Franco



Vol. 32 no 21 — Edmonton, semaine du 22 au 28 mai 1998 — 12 pages — 60c

En faveur de Louis Riel :

Un large consensus se dessine

YVES LUSIGNAN

Ottawa

Un consensus autour d'un nouveau projet de loi privé annulant la condamnation de Louis Riel pour haute trahison et reconnaissant le leader métis comme un père de la Confédération et le fondateur du Manitoba, se dessine tant au sein de la députation fédérale, que de la communauté métisse.

Laissant un instant de côté la partisannerie politique, les députés Denis Coderre (Libéral), Reg Alcock (Libéral) Suzanne Tremblay (Bloc), Lorne Nystrom (NPD), Val Meredith (Réforme) et Rick Borotsik (Conservateur) ainsi que la sénatrice métisse libérale de l'Alberta, Thelma Chalifoux, ont uni leurs voix pour présenter ensemble à la presse nationale la version définitive de la *Loi sur Louis Riel*.

Le député québécois Denis Coderre a qualifié «d'historique» cette collaboration inusitée entre des députés de différents horizons politiques : « C'est un processus unique, pour un événement unique, pour un homme unique ».

M. Coderre et son collègue de Winnipeg-Sud Reg Alcock, de même que la sénatrice Chalifoux, sont à l'origine de cette nouvelle tentative visant à réhabiliter la mémoire de Louis Riel. Ils ont déjà reçu l'appui de la lignée de la famille Louis Riel, de l'Union nationale métis St-Joseph et de l'ex-juge en chef du Manitoba, Alfred Monin, qui a contribué à la rédaction de l'ébauche finale du projet de loi.

Ils n'ont toutefois pas obtenu un appui de la part de certains dirigeants du *Metis National Council* (MNC), la principale organisation métisse du pays. M. Coderre ne s'en formalise pas. Selon lui, leur opposition ne reflète pas la volonté de la majorité des leaders métis régionaux de l'Alberta, de la Saskatchewan, de la Colombie-Britannique et même du Manitoba.

On ne sait pas encore si tous les partis politiques donneront la consigne à leurs députés de voter en faveur du projet de loi. La députée réformiste Val Meredith de la Colombie-Britannique a rappelé, sourire en coin, que ses collègues étaient surtout reconnus pour être des *libres-penseurs*. La question n'a pas encore été discutée au sein des caucus conservateur et néo-démocrate. Il est acquis que tous les députés bloquistes voteront en faveur du projet de loi. M. Coderre est aussi persuadé que ses collègues libéraux emboîteront le pas cette fois-ci.

Un projet de loi semblable présenté par la députée bloquiste Suzanne Tremblay avait été défait par 112 voix contre 103 en décembre 1996. Plusieurs députés libéraux, dont des francophones de l'extérieur du Québec, avaient voté contre la réhabilitation de Riel, essentiellement parce qu'il s'agissait d'un projet de loi présenté par une souverainiste.

La députée bloquiste Suzanne Tremblay, qui est revenue à la charge depuis, a d'ailleurs annoncé qu'elle retirait son propre projet de loi, pour faire place à ce nouveau projet commun : « J'ai toujours dit depuis le début que la cause de Louis Riel transcendait la partisannerie ».

Les cinq députés espèrent faire adopter le projet de loi privé avant l'ajournement de la Chambre des communes le 19 juin. M. Coderre assure que le projet ne sera pas débattu un vendredi après-midi, alors que la Chambre des communes est quasi déserte, mais possiblement un mercredi en présence du plus grand nombre possible de députés.

Pour la sénatrice Chalifoux, la réhabilitation de Louis Riel ne peut que libérer la nation métisse d'un poids énorme.

« Lorsque Louis Riel a été puni et pendu, la nation métisse a aussi été punie. Toute ma vie, nous avons fait face à la discrimination, à l'exclusion, à cause de ce qui est arrivé à Louis Riel. » Pourtant, a rappelé Mme Chalifoux, c'est grâce au leader métis si l'Ouest canadien n'est pas tombé entre les mains des États-Unis.

Le projet de loi qui annule la condamnation pour haute trahison prévoit aussi que le 15 juillet sera appelé « Journée Louis Riel », qui ne sera toutefois pas une fête légale et un jour férié. Le choix de cette journée vise à souligner la plus grande réalisation du chef métis, soit l'entrée du Manitoba dans la Confédération en 1870.

Gala de la chanson : les lauréats

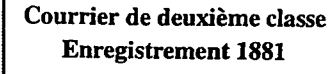


Le 9e Gala albertain de la chanson avait lieu les 15 et 16 mai derniers, au théâtre de La Cité francophone. C'est Christian Villeneuve (en haut) qui a remporté les honneurs dans la catégorie auteurs-compositeurs-interprètes alors que Nathalie Mercier-Cole (à gauche) a décroché la première place dans la catégorie interprètes.
(Photos : François Pageau)

Les détails en page 3.

Cette semaine...

Courrier de deuxième classe
Enregistrement 1881



Au royaume des aveugles, les borgnes sont rois

Les parents francophones de l'I.P.É :

Ils iront devant la Cour suprême du Canada

YVES LUSIGNAN

Ottawa

Les parents francophones de l'Ile-du-Prince-Édouard s'adresseront à la Cour suprême du Canada dans le but d'obtenir une école de langue française dans la ville de Summerside.

Dans un récent jugement unanime, la Cour d'appel de la province a statué que la province respectait les droits scolaires des parents francophones en transportant par autobus sur une distance de 28 kilomètres les élèves de Summerside à l'école Évangéline d'Abram's Village.

Les trois juges sont d'avis que n'est pas parce que des étudiants se tapent en moyenne 57 minutes d'autobus pour se rendre à l'école de langue française la plus proche, qu'il faut pour autant conclure que le gouvernement de l'Ile-du-Prince-Édouard ne respecte pas les droits scolaires de la minorité.

La Cour d'appel donne raison au gouvernement, qui soutient que la situation des Acadiens de Summerside n'est pas pire que celle qui est vécue par 90 pour cent des étudiants anglophones de la province, qui doivent emprunter l'autobus scolaire pour se rendre à l'école.

Le gouvernement affirme aussi qu'il est préférable, au point de vue pédagogique, de transporter matin et soir les élèves acadiens dans une véritable école homogène de langue française dotée de tous les services, plutôt que de créer des classes de langue française à Summerside.

Un juge de première instance avait pourtant donné raison aux parents en janvier 1997, en soutenant que le gouvernement ne pouvait au contraire s'acquitter de ses obligations constitutionnelles en matière d'éducation en se contentant d'assurer le transport scolaire.

Le juge Desroches estimait à l'époque que la création de classes de langue française à Summerside, sous la responsabilité de l'école Évangéline, garantissait davantage les droits de la minorité francophone en vertu de l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés.

La Fédération des parents de l'Ile-du-Prince-Édouard croit de son côté qu'une école de langue française à Summerside pourrait desservir jusqu'à 306 élèves. De ce nombre, 125 sont présentement dans des écoles anglaises ou d'immersion. La Cour d'appel conteste les prétentions des parents et dit que la preuve est à l'effet que seulement une cinquantaine d'enfants seraient prêts à faire le saut dans une école de langue française.

Il existe deux écoles de langue française à l'Ile-du-Prince-Édouard. L'école Évangéline, qui compte 460 élèves de la première à la douzième année, dont quarante proviennent cette année de la région de Summerside, et l'école François Buôte de Charlottetown, qui accueille 170 élèves.

Selon la directrice générale de la Fédération des parents de l'Ile-du-Prince-Édouard, le jugement ne tient pas compte du fait que l'école «est le coeur de notre communauté». Marie Berthe Losier pense que les juges «n'ont pas compris» la situation particulière dans laquelle se retrouve une communauté minoritaire.

Elle est convaincue que les parents de Summerside n'hésiteraient pas une seconde à inscrire leurs enfants dans une école de langue française, s'il y en avait une à portée de la main: « On est très conscient que le potentiel est là. Il suffit juste d'avoir l'école».

Elle souligne enfin que les parents de Summerside qui ont fait le choix d'envoyer leurs enfants à l'école Évangéline, luttent à tous le jours pour ne pas céder à la tentation d'inscrire leurs enfants à l'école d'immersion, «qui est à la porte».

La Fédération a l'intention de lutter jusqu'au bout, puisqu'elle souhaite obtenir une école de langue française dans chacune des cinq régions acadiennes de la province. «Il va falloir travailler fort pour prouver qu'on a raison» reconnaît Marie Berthe Losier.

Régional en bref

EDMONTON

Souper au homard

Comme à chaque année, la Société des Acadiens organise son souper au homard au Centre Marie-Anne Gaboury. Le souper aura lieu le samedi 30 mai prochain. Pour plus de renseignements, il suffit d'appeler au Centre Marie-Anne Gaboury.

La Girandole

L'Association la Girandole d'Edmonton, organisme qui vise à promouvoir la culture traditionnelle canadienne-française par la danse folklorique et la gigue, présentera son dix-neuvième spectacle annuel le dimanche 24 mai prochain. Le spectacle intitulé *Les origines de nos danses*, sera présenté au théâtre de La Cité francophone d'Edmonton.

Productions théâtrales

Le club d'art dramatique et le cours d'art dramatique de l'école Maurice-Lavallée, en collaboration avec L'UniThéâtre, présenteront une soirée théâtre le 22 mai prochain, à La Cité francophone d'Edmonton à 20h00. Le club d'art dramatique (7e à 9e année) présentera une création collective intitulée *Conformystique*, une production qui a mérité le Prix du meilleur texte et le Prix du jury lors du dernier Festival Théâtre jeunesse de l'Alberta. Les élèves du cours d'art dramatique (10e à 12e année) présenteront une création du Théâtre de Carton, *Au coeur de la rumeur*, qui a reçu le Prix de la meilleure production lors du dernier Festival-Théâtre jeunesse de l'Alberta.

LEGAL

Nouvelle directrice

L'école Citadelle de Legal aura une nouvelle directrice dès la prochaine rentrée scolaire. C'est Mme Roxanne Bélanger, Québécoise d'origine, qui occupera ce poste. Mme Bélanger a obtenu son baccalauréat en éducation de l'Université de Chicoutimi en 1988 et s'est ensuite dirigée vers l'Alberta pour enseigner en immersion, tout d'abord à l'école *Landing Trail Intermediate* et ensuite à l'école *Whispering Hills Primary* d'Athabasca. Elle succédera à M. Raymond Tremblay qui prendra sa retraite dès la fin de l'année scolaire en cours.

ST-ISIDORE

Théâtre

Les élèves du cours d'art dramatique de la dixième année de l'école Héritage de Falher présenteront une soirée meurtre et mystère le 29 mai prochain, au Bar bar de St-Isidore. La soirée se déroulera dans une atmosphère western puisque la scène se déroulera dans un saloon. Les spectateurs sont invités à se présenter costumés aux couleurs de l'époque puisque les comédiens ne seront pas sur scène mais bien dispersés parmi les spectateurs. Ces derniers devront tenter de démasquer le meurtrier et les jeunes reconstitueront ensuite la scène afin d'élucider le mystère.

Repositionnement de la communauté

Une firme fera l'étude

FRANÇOIS PAGEAU

Edmonton

Le Comité de repositionnement de la communauté francophone de l'Alberta a porté son choix sur la firme *Beaulieu & Lemire* d'Ottawa pour procéder à une étude sur l'état du développement franco-albertain.

La firme *Beaulieu et Lemire* examinera les organismes de la communauté en vue de rationaliser et maximiser les ressources humaines et financières pour assurer une plus grande efficacité en matière de développement communautaire.

L'étude se fera en fonction des besoins de la communauté. On y étudiera les mandats et structures des organismes communautaires, les structures de consultations, les interactions avec le ministère du Patrimoine canadien et leur impact sur le développement communautaire. Des recommandations seront formulées et validées par la table de concertation provinciale.

L'équipe de travail sera constituée de Mme Marielle Beaulieu, de M. Pierre Michaud, de Mme Denise Lemire et de M. Lionel Desjarlais. M. Desjarlais est bien connu de la communauté franco-albertaine pour son rapport : « C'est maintenant l'heure de l'école franco-albertaine » qui a constitué le premier rapport sur la gestion scolaire en Alberta.

Présidé par Mme Louisette Villeneuve, le Comité de repositionnement est formé de Mmes Nicole Bugeaud-Croteau, Agathe Gaulin, Claire Hébert, Sylvie Mercier et MM Marc Arnal, David Fréchette, Vital Ouellette et Paul Piquette. Georges Arès siège en qualité de personne-ressource.

Les consultants effectueront des sondages à la fin mai et au mois de juin prochains. Ils parleront ainsi à un grand nombre de francophones de la province. Ils analyseront ensuite les données ainsi recueillies et présenteront un rapport préliminaire au Comité, puis un rapport comprenant des recommandations.

Il reviendra ensuite au Comité de rédiger par la suite un rapport final qui sera présenté à la communauté.

L'exercice de repositionnement en est un qui est recommandé par le ministère du Patrimoine canadien afin de rationaliser les ressources et les structures qui veillent au développement communautaire des Franco-Albertains.

9e Gala albertain de la chanson:

Humour, astrologie et chanson

FRANÇOIS PAGEAU

Edmonton

L'humour et le plaisir de chanter étaient au rendez-vous du 9e Gala albertain de la chanson qui se déroulait les 15 et 16 mai derniers au théâtre de La Cité francophone.

Pour la seconde année consécutive, l'événement se déroulait sur deux soirs: le premier consacré aux interprètes et le second, aux auteurs-compositeurs-interprètes. Dans la première catégorie, Lynn Andronyk de Plamondon, Christine Becq de Saint-Albert, Nathalie Mercier-Cole d'Edmonton et Frédérik Robert de Leduc se disputaient le premier prix. Dans la seconde, Christian Villeneuve d'Edmonton et Joël Lavoie de Saint-Isidore étaient les deux seuls participants.

Le vendredi soir, la salle était bondée et l'atmosphère était électrique. Ronald Tremblay et Yves Caron, les deux producteurs-organisateurs et complices du Gala depuis sa naissance ont interprété une chanson de leur cru sur les aléas de la vie d'un gala. Ils ont ensuite cédé la place à Ève Marie Forcier, animatrice à CHFA, à qui revenait la tâche d'animer les deux soirées. S'inspirant de leur signe astrologique, elle a présenté les interprètes avec beaucoup d'humour.

Après un sketch sur l'histoire de la danse à travers les âges, qui tirait profit du talent de Daniel Cournoyer et Lise Villeneuve, c'était le temps de décerner le prix spécial de la chanson albertaine. Ce prix a été offert cette année à sr Thérèse Potvin (vendredi) pour l'ensemble de son travail ainsi qu'à l'équipe de Rita Hébert et Diane Noël (samedi), de l'école Père Lacombe d'Edmonton, pour leur projet d'identification et de diffusion de la chanson d'expression française en milieu scolaire.

On a aussi rendu hommage à Lisette Vienne, responsable de la publicité du Gala depuis sa naissance, mais dont le travail dépasse de beaucoup le simple marketing pour inclure, entre autres, l'encadrement logistique des artistes et le support moral.

On a aussi souligné le magnifique travail de scénographie et d'éclairage que réalise Witold Kurpinski depuis 10 ans pour les Galas de la chanson.

Et que serait un Gala de la chanson albertaine sans Paul Lamoureux, le saxophoniste virtuose et le directeur musical de génie? Lui et ses musiciens ont offert, comme toujours, une performance marquée par le professionnalisme et la qualité.

Deux belles soirées de musique et de chansons, malgré un second soir moins fréquenté que le premier. Le 10e Gala albertain de la chanson, l'an prochain, aura lieu en région. L'appel a été lancé et on saura dans les mois qui viennent quelle localité recevra alors l'événement.

Deux artistes invités

Robert Walsh et Michel Marchildon, deux professionnels

FRANÇOIS PAGEAU

Edmonton

Comme le veut la tradition, le Gala offre aux spectateurs, en plus des participants, un artiste invité par soir. Cette année, deux artistes de grand talent ont offert juste assez de leurs compositions pour donner l'eau à la bouche et communiquer le désir d'en entendre encore.

Robert Walsh, l'invité du vendredi, roule sa bosse de musicien depuis quelques années, d'Edmonton à Toronto en passant par Montréal. Il est déjà l'auteur d'un disque compact en anglais et il travaille présentement à des compositions qui se retrouveront sur un disque en français.

Guitariste de grand talent et chanteur à la voix chaude, il a réchauffé la salle avec des chansons musclées et colorées. Il a terminé son spectacle avec un spectaculaire duo improvisé avec Paul Lamoureux au saxophone et lui à la guitare. Une pure merveille.

Le samedi soir, le Fransaskois Michel Marchildon, malgré le manque de sommeil (il participait à une soirée bénéfice pour le Collège Mathieu, de Gravelbourg, la veille), a fait preuve d'une très grande générosité en interprétant *Dans le ghetto* en s'accompagnant uniquement de sa guitare. Il a ensuite bénéficié du talent des musiciens du Gala pour offrir aux spectateurs la chanson titre de son disque compact, *Changer de peau.* Il a terminé sa prestation en interprétant avec beaucoup d'émotion une chanson sur l'exode des jeunes vers les villes. Un petit bijou de chaleur et de poésie.



Photo : François Pageau
Michel Marchildon

Le Gala, c'est aussi un concours

Nathalie Mercier-Cole et Christian Villeneuve sont les gagnants

FRANÇOIS PAGEAU
Edmonton

Dans la catégorie interprètes, c'est Nathalie Mercier-Cole qui a obtenu la faveur du jury et c'est Christian Villeneuve qui est le lauréat de la catégorie auteurs-compositeurs-interprètes.

Le premier soir, c'est à Christine Becq qu'est revenu la tâche de briser la glace en chantant la première chanson, *La ronde des petites gens*. Elle a chanté avec beaucoup de coeur et d'énergie des chansons de style plutôt pop et, si elle n'a pas remporté la première place, ce sera une artiste à surveiller.

Lynn Andronyk, quant à elle, a offert des chansons aux accents résolument country. Malgré un bref blanc de mémoire, elle a su poursuivre la seconde chanson jusqu'au bout et a offert une très belle performance en interprétant la chanson *Inventer la terre*.

La même chose s'est produite pour Nathalie Mercier-Cole, qui a perdu ainsi quelques mesures d'une chanson de Jacques Higelin, ce qui ne l'a pas empêchée d'interpréter avec beaucoup d'émotion la belle balade *Tournent et dansent* et de remporter la faveur du jury.

Frédérik Robert possédait sans contredit la voix la plus remarquable de tous les participants, les deux soirs confondus. Il est rare de voir un homme interpréter la chanson *Le monde est stone*, et Frédérik la réussissait à merveille, malgré un rythme un peu trop lent. Quelques années de scène viendront adoucir une certaine rigidité au niveau de l'interprétation, et nul doute que Frédérik se destine à une carrière dans la chanson.

Le samedi soir, place aux auteurs-compositeurs-interprètes avec Christian Villeneuve et Joël Lavoie. Deux styles radicalement différents, deux sensibilités aux antipodes l'une de l'autre mais qui avaient en commun la qualité d'exécution. Joël a offert aux spectateurs un éventail de son talent en interprétant, entre autres, la belle ballade romantique *Écoute-moi* et, surtout, un solide rock inspiré du mouvement des Protest Songs, *Insomnie*.

Christian Villeneuve, lui, a interprété des compositions plus alternatives sur les thèmes de l'environnement et de l'approche du nouveau millénaire. Il a gardé son sang-froid bien qu'il ait perdu deux cordes de guitare en trois chansons.

Les deux gagnants du Gala représenteront les couleurs de l'Alberta dans le cadre du Chant'Ouest, l'ancien Gala interprovincial de la Chanson, qui se déroulera cette année à Saint-Boniface le 12 juin prochain.

ÉDITORIAL

Premier Bilan

Comme vous l'aurez sûrement appris dans l'édition du Franco de la semaine dernière, je quitte mon poste de directeur après avoir été en fonction pendant un peu plus de trois ans. C'est peu pour faire un bilan. Mais il y a certaines choses qui marquent. Et puisque je cumulais les fonctions d'éditorialiste, de rédacteur en chef et de directeur du Franco, il m'apparaît juste de faire trois bilans, un pour chacun de mes rôles. Voici le premier, celui de l'éditorialiste.

Trois ans, c'est plus de 150 éditoriaux. Semaine après semaine, être à l'affût des plus récents développements dans le monde politique et de leur impact sur la francophonie albertaine.

Chercher à passer un message de la façon la plus drôle, la plus diplomatique, la plus efficace, celle qui fera réagir le lecteur, qui lui communiquera mon indignation ou qui le fera s'indigner de ce que je lui communique.

Chercher à partager des réflexions sur nos identités collectives, celles qui nous rapprochent comme celles qui nous séparent. Écrire des éditoriaux qui, en vérité, n'en sont pas, qui refusent obstinément d'entrer dans le cadre et qui cherchent leur nature propre, qu'elle soit billet, réflexion, opinion, caricature.

Le doute, aussi.
Insidieux, il se nourrit de demi-vérités et de solitude. Les demi-vérités qui nous font douter du bien-fondé de nos opinions, et la solitude de celui qui a déjà discuté, analysé, disséqué et qui doit maintenant être seul pour écrire, sans aide et sans filet.

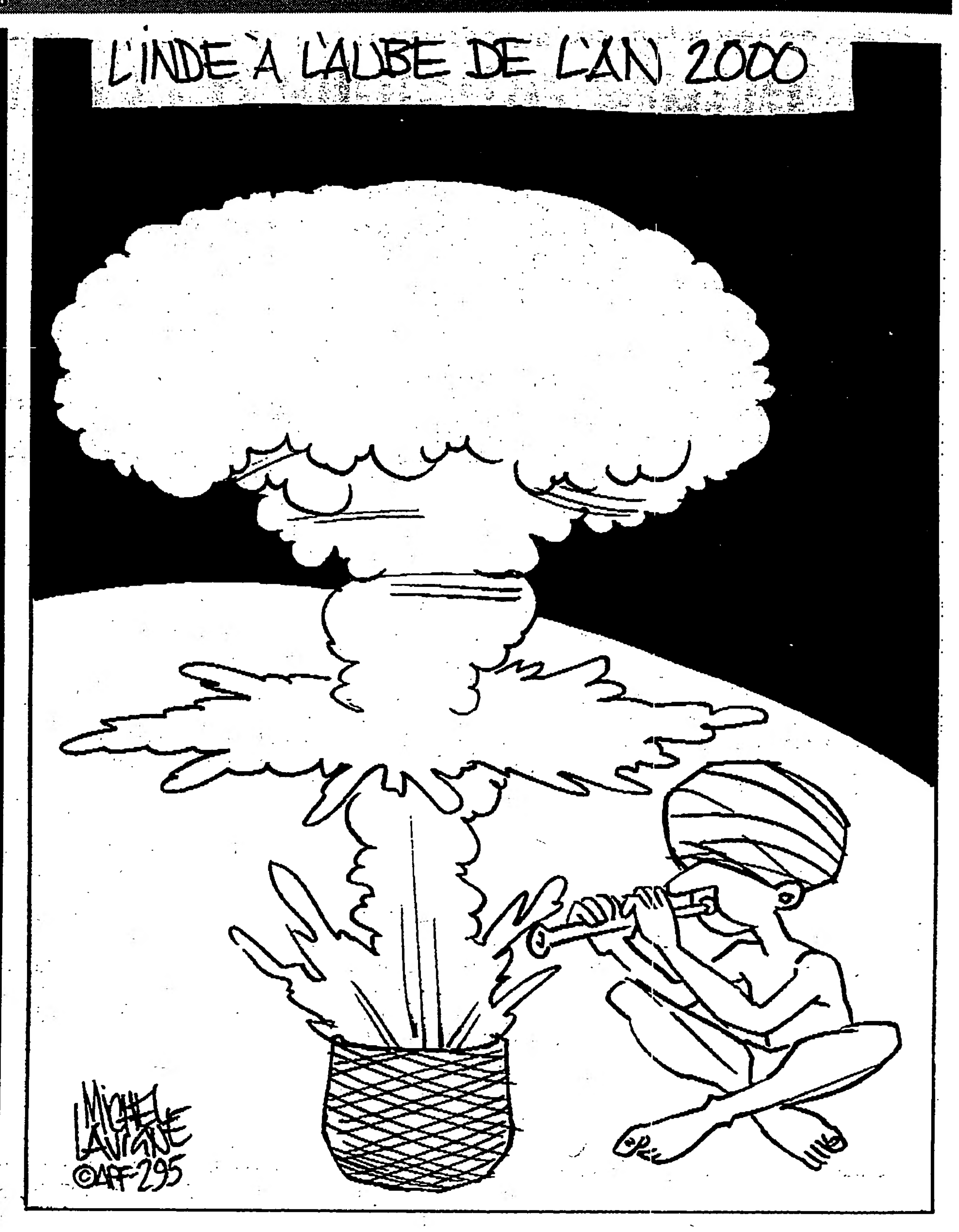
La pression.
Le temps élastique. Ne pas écrire l'éditorial trop tôt pour ne pas manquer le sujet de l'heure. Ne pas trop attendre et risquer d'écrire sans profondeur. Chercher, toujours chercher l'idée, les faits, l'argument, l'image et les mots. Ne pas oublier de jouer avec les mots.

La réaction des lecteurs.
Tester chaque semaine les frontières mouvantes de la tolérance. Accepter avec patience la critique (hem). Prendre en pleine face l'insulte. Recevoir avec gratitude les félicitations. Se réjouir d'une lettre d'un lecteur qui répond à l'éditorial, qu'elle soit pour ou contre.

L'héritage.
Vivre avec l'erreur, l'éditorial écrit trop vite et qui passe à côté de l'essentiel. Vivre avec l'écrit qui reste, ne plus pouvoir changer d'avis parce qu'on a déjà écrit. Mais vivre aussi la joie d'une phrase bien tournée, d'une idée bien amenée, d'une image saisissante.

Mais surtout, d'abord et avant tout, avoir le bonheur d'être lu.

François V. Pageau



COURRIER DU LECTEUR

Monsieur le rédacteur,

Dans votre journal du 27 mars au 2 avril 1998, à la page 7, *Faculté Saint-Jean : On invite les voisins à prendre le thé*, cet article m'a beaucoup frappé. Il y a mention de soeur Florence Ouimet. Moi je suis née à Alexandria, en Ontario en 1964-1965, j'étais en huitième année et une religieuse du nom de soeur Eugène de Florence m'enseignait et son nom était Florence Ouimet. Alors je suis pas mal certaine que c'est la même religieuse. Si oui, le monde est petit. Je me demande si c'est elle sur la photo qui va avec l'article à la page 7 ?

Dans le même journal, il y a mention aussi de Don Boudrias qui est à la Chambre des communes et dont sa circonscription est Glengarry-Prescott-Russell en Ontario. Eh bien moi je suis née dans le compté de Glengarry, en Ontario, alors je sais très bien de qui vous parlez quand vous parlez de lui.

Votre journal est très intéressant. À tous ceux qui travaillent et qui écrivent pour votre journal, continuez votre beau travail.

Bien à vous,

Janine Titley (née Lalonde)
Grande Prairie, Alberta.

Directeur: François Pageau
Adjointe Admin.: Micheline Brault
Journaliste: Patricia Hélie
Infographiste: Charles Adam


Fondation Donatien Frémont, Inc.


OPSCOM
Tél (613) 241-5700

Association de la presse francophone

Le Franco est membre de l'APF. Au niveau national, il est représenté par **OPSCOM**. *Le Franco* est imprimé par **Gazette Press Ltd**, de Saint-Albert. Reproduction des textes, en tout ou en partie, est autorisée avec mention de la source. Les clients ont 15 jours après la date de parution pour nous signaler des erreurs. La responsabilité pour toute erreur de notre part dans une annonce se limitera au montant payé pour seulement la partie de l'annonce qui contient l'erreur, si l'erreur est celle du *Franco*.


Le Franco

#201, 8527 - 91e rue, Edmonton (AB) T6C 3N1
téléphone: 465-6581 télécopieur: 469-1129

Correspondants:

Calgary
Alain Bertrand
Line Martel
David Bernard-Bret

Centralta
Martin Blanchet

Fort McMurray
Nicole Pageau

Lethbridge
Mireille Dunn

Medicine Hat
Diane Morisette-Franz

Plamondon
Joël Lavoie
Denise Lavallée

Red Deer
Claire Hélie

Rivière-la-Paix
Noëlla Fillion

Saint-Paul
Richard Blouin

Première école francophone publique à Calgary :

Ouverture officielle de l'école Queen's Park

LINE MARTEL

Calgary

C'est le jeudi 7 mai 1998, dans un gymnase comble, que l'école francophone publique Queen's Park de Calgary a été officiellement inaugurée et que le travail de plusieurs années a finalement été célébré.

Comme toutes grandes réalisations, cet accomplissement n'a d'abord été qu'une idée, un désir, jusqu'au jour où Madame Odile Rollin, motivée par la naissance de son fils Nicolas et soutenue par son conjoint Robert Corbeil, a décidé d'agir. C'est à ce moment que les innombrables réunions, coups de téléphones, représentations et le lobbying ont commencé. De l'idée à la réalisation, beaucoup d'efforts venant de plusieurs sources ont dû être canalisés.

Madame Rollin sollicita, entre autres, la collaboration d'autres parents dont Line Vallières, Marjolaine Leblanc et Lise Roy, qui lui ont prêté main-forte, de sorte qu'en mai 1996, avec l'appui du Conseil de coordination du Centre-Sud no 6, une demande jointe put être présentée à la commission scolaire publique de Calgary (C.B.E.). La demande a été recommandée et immédiatement acceptée.

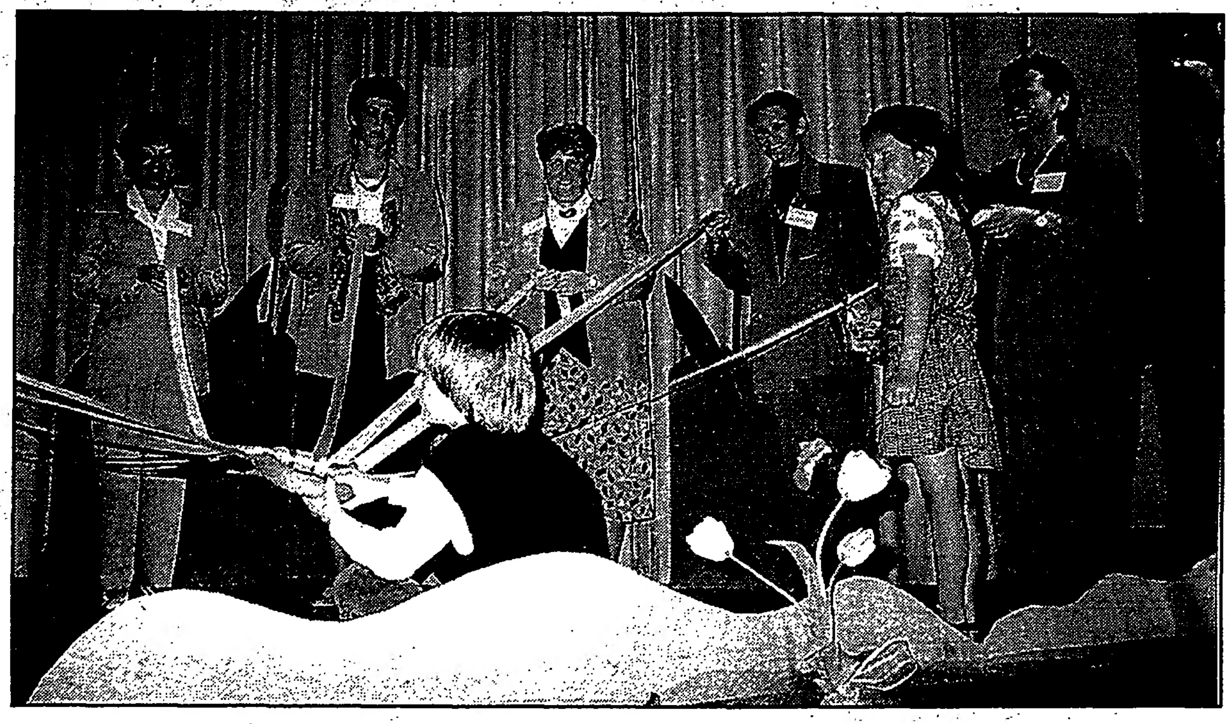


Photo : Line Martel

Mika Ah-Kim-Nachie procède à la coupe officielle du ruban. Les partenaires en éducation avaient tous été invités à tenir les rubans pour souligner leur partenariat dans cette réussite.

On a ensuite demandé à M. Fernand Bourrassa de prendre le poste de président du comité d'établissement de l'école. Il s'agissait alors d'identifier les ayants droit, de mettre sur pied une campagne de promotion et de recrutement et d'identifier les écoles susceptibles de répondre aux besoins de cette nouvelle clientèle. Pendant ce temps, plusieurs autres groupes s'affairaient à différents aspects du fonctionnement de la future école. Un groupe composé de Susie Legault, Robert Corbeil, Andrew Butt et Bruno Nidelet s'était donné pour mission de développer la philosophie de l'école, travail qui leur attirerait des compliments de partout à travers la province. Presque simultanément, un comité de technologie, formé de Robert Corbeil, Andrew Butt et Fernand Bourassa réussissait à élaborer un plan qui veillerait à ce que tous les aspects techniques soient pensés et mis en place.

Le comité d'établissement se réunissait une fois par mois, si bien que le 12 février 1997, il était en mesure d'inviter les parents à une première soirée d'information. Cette soirée a été suivie d'une journée d'inscription en mars 97 qui leur amena 40 nouveaux élèves.

Le conseil de parents, jadis dirigé par Odile Rollin et aujourd'hui sous la présidence de Nicole Buret, continue son travail inestimable de concert avec la direction de l'école, et à voir aux meilleurs intérêts des enfants.

Sans le dévouement du personnel et de plusieurs parents, qui n'ont pas compter les heures, l'école ne serait pas ce qu'elle est puisque l'été a été marqué par des sessions de peinture de locaux, installation et établissement de la bibliothèque, réunions du personnel pour commander le matériel de classes. La liste de tâches et de bénévoles s'allonge sans cesse. Ce qui est à féliciter est finalement l'inestimable travail de groupe et de concertation qui doit avoir lieu pour que des événements semblables puissent voir le jour.

L'école, ouvre donc ses portes avec 54 élèves au mois de septembre 1997, et compte déjà au-delà d'une centaine d'inscriptions pour l'an prochain. Elle accueille les ayants droit de l'article 23 de la Charte des droits et libertés, de la maternelle à la sixième année, et est dotée d'un réseau informatique, d'une bibliothèque, d'une salle d'art plastique et d'un gymnase. Le programme suit le programme d'études de français langue première établi par le ministère de l'Éducation de l'Alberta et l'enseignement de l'anglais y débute dès la première année. Bien que très jeune, l'école est déjà très vivante et pétillante. Les murs abondent de travaux artisitiques des jeunes, beaucoup d'activités et de sorties sportives sont au programme et des activités culturelles sont planifiées mensuellement.

ACFA d'Edmonton :

Le brunch de la Fête des mères est un grand succès !

JULIE ROACH

Edmonton

L'A.C.F.A. régionale d'Edmonton en partenariat avec le Centre de développement musical (CDM) pour le premier brunch de la Fête des mères, au théâtre de La Cité francophone le 10 mai dernier. Dans le cadre de cet événement spécial, Pierre-Paul Bugeaud a offert un spectacle musical avec une dizaine de musiciens en herbe... une première *GIG*. C'est la relève, il n'y a pas de doute !

A cette occasion, on a rendu hommage à la *Mère de l'année*, Jeanne Lamoureux, née Fournier. C'est avec surprise, joie et beaucoup d'émotion qu'elle a accepté cet honneur. Elle a reçu une plaque sculptée par l'artiste-sculpteur Herman Poulin de St-Paul, qui lui a été présentée par Lise Holeton de la part de l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton. Ensuite, son petit fils de 3 ans Daniel, lui a offert une gerbe de roses de la part du CDM et de l'ACFA régionale d'Edmonton. Pour compléter le tout, son fils Pierre Lamoureux (président de l'ACFA régionale de St-Paul) et son épouse Joanne, avec leurs quatre charmants garçons ont présenté un chant spécial pour la fête des mamans. Ils ont su faire monter les larmes aux yeux et le sourire aux lèvres. Les participants ont également eu la chance que Paul Lamoureux, fils cadet de Jeanne, venant tout juste d'arriver pour le Gala albertain, interprète une berceuse que Jeanne leurs a enseigné lorsqu'ils étaient tout petits.

Félicitations à Jeanne ! Elle est toujours pleine de vie et sa bonne humeur constitue un atout pour la communauté francophone.

Profil de Jeanne Lamoureux

Jeanne, née Fournier, est née avec son jumeau Jean en 1916 à St-André dans le compté d'Argenteuil au Québec. Durant la guerre, un jeune soldat franco-albertain, Léandre Lamoureux, pensionnait chez les voisins des Fourniers. A cette époque, Jeanne s'occupait de ses trois nièces dont la maman était décédée. Après la guerre, Léandre retourna en Alberta et les fréquentations se continuèrent à distance, par correspondance. Après le décès des parents de deux côtés en 1953, Léandre retourna au Québec pour gagner le coeur de Jeanne.



Paul, Jeanne et Pierre Lamoureux

Ils s'unirent en mariage et Jeanne arriva en Alberta pour la première fois il y a 45 ans.

Jeanne n'est pas inconnue de la francophonie d'Edmonton. Cette petite femme, grande de coeur et d'esprit, s'est toujours dévouée pour la *cause*. Elle s'est toujours dévouée coeur/corps et âme pour la paroisse Immaculée Conception et la communauté francophone. Malgré son âge avancé, elle continue de donner son appui aux activités culturelles communautaires. Sa présence ne passe jamais inaperçue, son énergie est contagieuse tout comme sa joie de vivre.

Jeanne a toujours eu un grand amour pour la musique, le théâtre, enfin la vie artistique sous toutes ses formes.

Merci à tous ceux et celles qui se sont joints à l'ACFA régionale d'Edmonton pour faire de cet événement un succès et à nos trois commanditaires : *Soleil Tanning Studio, Ma Tante Thérèse* et les *Production Lez Arts*.

Sixièmes Jeux francophones de l'Alberta :

Dame Nature était

PATRICIA HÉLIE

Edmonton

Les organisateurs avaient fait leurs prières. Les activités entourant les sixièmes Jeux francophones de l'Alberta étaient en grande partie prévues à l'extérieur et les météorologues annonçaient de la pluie pour toute la fin de semaine.

Il faut croire qu'il y avait quelqu'un pour les écouter parce que la fin de semaine a été des plus agréable. Ni trop chaude ni trop froide, mais tout de même ensoleillée. Un peu de pluie tant espérée par plusieurs est tombée pendant les cérémonies d'ouvertures sans toutefois déranger l'activité qui se déroulait finalement à l'intérieur.

Les Jeux, qui avaient lieux cette année à Edmonton, ont débuté vendredi le 15 mai par une cérémonie d'ouverture digne de l'activité avec un défilé des athlètes par délégation, les cris de ralliement, les discours des dignitaires (y compris la présidente officielle des Jeux, la fondeuse olympienne Jaime Fortier), le serment des athlètes, et celui des juges. On a même ajouté une séance de coupe de cheveux du président du comité organisateur, Denis Perreaux, qui avait cru bon défier ses troupes de se faire raser le crâne s'ils arrivaient à atteindre le record de 250 athlètes. Ne se le faisant pas répéter deux fois, les organisateurs ont réussi à réunir 275 jeunes en provenance de sept régions de la province.

En tout, dix-sept athlètes de la zone 1 (Lethbridge), cinquante-trois athlètes de la zone 3 (Calgary), trente de la zone 4 (Centralta), trente-cinq de la zone 5 (St-Paul), cinquante-neuf de la zone 6 (Edmonton), quatorze de la zone 7 (Fort McMurray) et soixante-neuf athlètes de la zone 8

suite à la prochaine page...



Photo : Patricia Hélie

Ci-haut, Richard Vaillancourt, président par intérim de la Société des Jeux francophones et Chantale Bérard, directrice générale de FJA ont mis la main à la pâte pour préparer le souper des atlhètes au parc Victoria dimanche soir.

Ci-contre, le président du comité organisateur, Denis Perreaux, a honoré sa promesse de se faire raser le crâne si son comité arrivait à réunir au moins 250 jeunes. la scéance de coiffure s'est déroulée lors des cérémonies d'ouverture, vendredi soir.

Photo : Patricia Hélie

En bas, les jeunes écoutent attentivement les directives de l'arbitre avant le début de la partie de basketball trois contre trois, qui s'est tenue dimanche après-midi à l'école Maurice-Lavallée.



Photo : Patricia Hélie

du bon bord

(Rivière-la-Paix) ont participé aux Jeux. D'ailleurs, cette dernière délégation a réussi à réunir quinze jeunes de Grande Prairie, une première dans l'histoire des Jeux. Malheureusement, la zone 2, réunissant les régions de Jasper, Edson et Red Deer était absente, elle qui avaient pourtant présenté une délégation l'année dernière.

En tout, cinq sites de compétition différents ont dû être utilisés pour accomoder tout le monde : l'école Maurice-Lavallée, l'école Ste-Jeanne d'Arc, la Faculté Saint-Jean (l'organisme hôte), l'école J.-H. Picard et le *Strathcona Athletic Park* de Sherwood Park.

Les compétitions ont débuté samedi matin avec du volleyball, du badminton et de l'athlétisme. En soirée, les jeunes se sont rendus au Gateway Lanes pour une soirée culturelle. Dimanche, les finales de volleyball et de badminton se sont déroulées en avant-midi alors que du soccer et du basketball trois contre trois avaient lieu en après-midi. Le souper s'est déroulé au parc Victoria, juste avant la remise des médailles en athlétisme et une soirée kermesse. Enfin, lundi, les finales de soccer et de basketball trois contre trois ont eu lieu en avant-midi.

Outre les prix remis dans chacune des disciplines en compétition, quatre prix sont remis annuellement par l'organisation des Jeux francophones de l'Alberta : le Prix de la délégation, remis à l'équipe totalisant le plus de points ; le Prix de l'amélioration, remis à l'équipe présentant la meilleure amélioration au chapitre des points ; le prix du meilleur esprit sportif, remis par les officiels à l'équipe ayant démontré le meilleur sens du franc jeu et le Prix de l'amitié, remis par les athlètes à l'équipe ayant démontré le meilleur esprit d'équipe.

C'est la délégation d'Edmonton qui a mis la main sur les Prix de la délégation (devançant Rivière-la-Paix de seulement dix points) et de l'amitié alors que le Prix de l'amélioration a été décerné à la délégation de Lethbridge (qui a tripplé ses points) et celui du meilleur esprit sportif est allé à la délégation de St-Paul.

À noter qu'en athlétisme, dix-sept records ont été battus.

Les cérémonies de fermeture ont eu lieu sur l'heure du dîner et les jeunes ont ensuite pris le chemin du retour, la tête pleine d'énergie, de nouvelles amitiés et d'expériences enrichissantes.

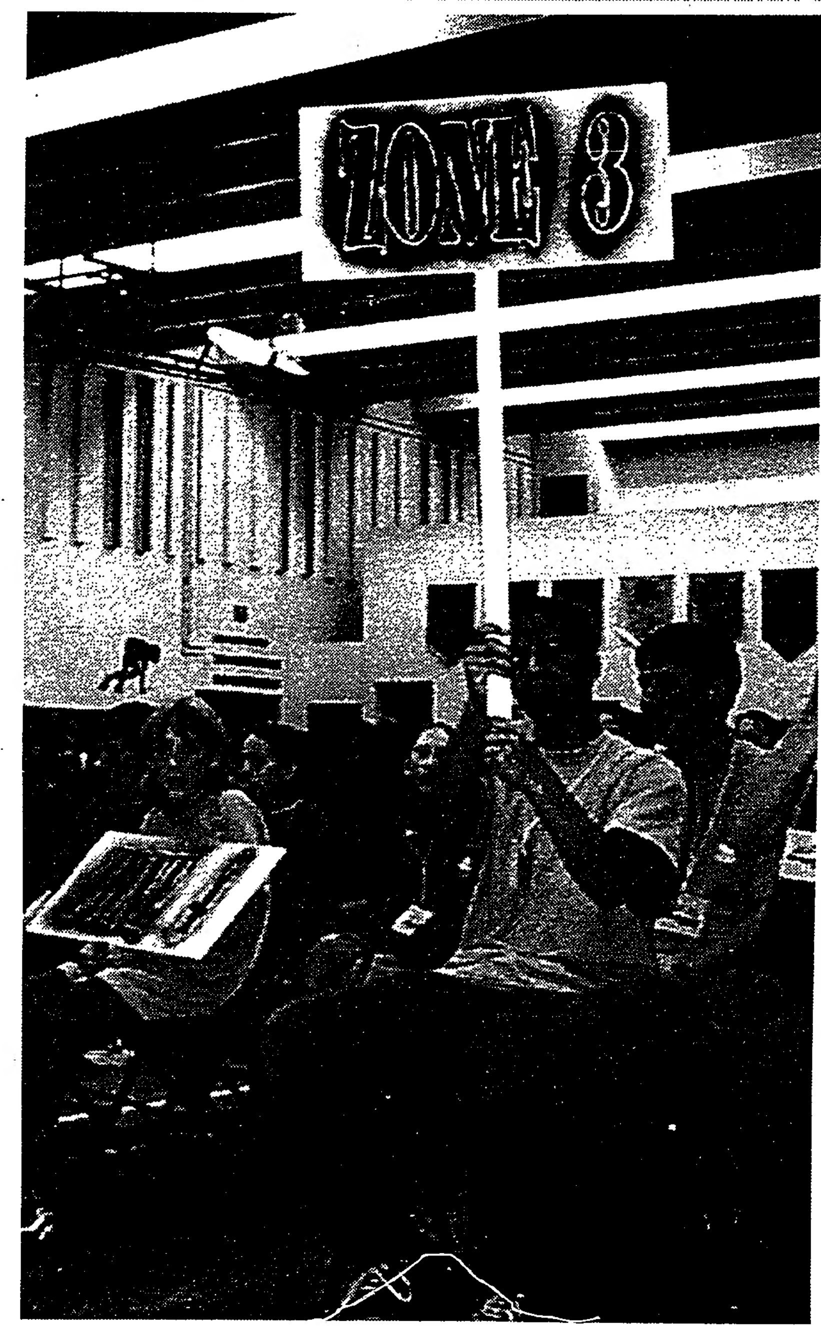


Photo : Patricia Hélie

Les cérémonies d'ouverture des Jeux

Les résultats

Zone 6 : 710 points	Prix de la délégation :
Zone 8 : 700 points	**zone 6**
Zone 3 : 330 points	Prix de l'amélioration:
Zone 5 : 305 points	**zone 1**
Zone 1 : 110 points	Prix du meilleur esprit
Zone 4 : 90 points	sportif : **zone 5**
Zone 7 : 65 points	Prix de l'amitié : **zone 6**

CALENDRIER CULTUREL





DU 1er AU 30 JUIN 1998

Vous voulez faire connaître vos activités socio-culturelles? Veuillez nous faire parvenir vos renseignements pour les activités du 1er au 31 JUILLET avant le 17 JUIN par la poste, par courrier électronique (acfaprov@francalta.ab.ca) par télécopieur (403) 465-6773 ou en composant le (403) 466-1680. Nous acceptons les frais d'appel. Ce calendrier est un service gratuit de l'ACFA provinciale.

RÉGION DE BONNYVILLE ET COLD LAKE

Mercredi 10 juin - Souper-causerie pour les femmes avec le thème «La colère, parlons-en...». Info : 826-5275.

Samedi 20 juin - Tournoi de golf (9 trous) à Bonnyville. Départ entre 11 h 30 et 12 h 30. Défi lancé à tous les organismes et familles de la province. Suivi d'un barbecue à 17 h 30 et de la célébration de la Saint-Jean-Baptiste à 19 h au Centre culturel. Les billets sont disponibles au bureau de l'ACFA. Info : 826-5275.

RÉGION DE CALGARY, BANFF, RED DEER

Dimanche 7 juin- Brunch de 11 h à 13 h, à la cafétéria de la Cité des Rocheuses. Pour info : 249- 1749.

Mardi et mercredi les 2 et 3 juin - Spectacle de danse organisé par la garderie Pomme de Reinette, au théâtre de la Cité des Rocheuses. Info : Diane Boiteau 217-5599.

Du mardi le 9 au vendredi le 12 juin - Festival des communications de l'école Ste-Marguerite Bourgeoys. 9 h à 15 h, au théâtre de la Cité des Rocheuses. Info : Luc Tousignant au 240-2007.

Jeudi 18 juin - Visite du Mount Royal College Educational Group, 10 h-14 h, salle de conférence de la Cité des Rocheuses. Info : Dorris Anderson au 289-0845.

Dimanche 21 juin- Rencontre du EEE Investment Club 12 h 30, salle de conférence. Info : 571-4000.

Du vendredi 26 au lundi 29 juin - Fête franco-albertaine, info : Nathalie Ladouceur au 571-4000.

Activités régulières:

Cours de français avec M. Georges Blary, tous les jeudis de 19 h à 21 h, à la salle de conférence de la Cité des Rocheuses. Info : Georges, 288-1049.

Pratique de la Voix des Rocheuses, chorale francophone, tous les mercredis soirs à 19 h à la salle de musique de La Cité des Rocheuses. Info : Carmel Klassen, 249-8532.

Soirée de badminton tous les jeudis à partir du 11 mai de 19 h à 21 h au gymnase de l'école Ste-Marguerite Bourgeoys. Info: 249-1749.

Rencontre des Copains de jeux tous les vendredis de 9 h 30 à 11 h 30, 2e étage, salle 210 de La Cité des Rocheuses. Info : Anne-Marie Boucher 241-5640.

Rencontre Scouts francophones de Calgary, les trois premiers vendredis du mois de 18 h 30 à 20 h 30, dans les locaux de la Cité des Rocheuses. Info : Jocelyn Daoust 274-5919.

Rencontre des petits débrouillards tous les samedis matins de 10 h à 12 h, dans la salle multi- fonctionnelle de La Cité des Rocheuses. Info: Iris-Lis Boisvert, 264-2561.

Pré-maternelle Capucine francophone pour les 3 et 4 ans, à l'école Queen's Park (2512 - 4e rue N.O.). Info : Ligne, 278-5224, ou Christine, 281-5290.

Lieu historique national Cave and Basin à Banff. Ouvert de 9 h 30 à 17 h. Info : 762-1566.

Rencontres du Club de l'amitié chaque vendredi soir, de 19 h 30 à 22 h, à la salle paroissiale de l'église Sainte-Famille (1717 -5e rue S.-O.). Jeux divers. Info : M. Oscar Fauchon, au 244-2200.

French DécaDanse: émission radiophonique en français au FM 90,9 tous les lundis à 18 h. Soyez à l'écoute d'Isabelle Lejeune, Jean-Charles Lanciault et Alain Towner. Pour info ou requêtes musicales: pendant l'émission : 220- 3991.

Dessinez c'est gagné - tous les mercredis à midi au Centre français de l'Université de Calgary. Info : 220-7226

La parlotte, tous les mercredis soirs au Razz Barry's, 1136 Kensington Rd., NW.

Les copains de jeux, tous les vendrdis de 9 h 30 à 11 h 30 au local 210 de La Cité des Rocheuses. Info : 274-5919.

Cours de gigue pour les jeunes de 8 à 12 ans, tous les jeudis de 15 h 45 à 16 h 30 au théâtre de La Cité. Info : 247-9170.

RÉGION CENTRALTA

Du lundi 6 juillet au vendredi 21 août - Camp franco-fun, pour les enfants de 7 à 11 à l'école Father Jan (Saint-Albert). Organisé par l'A.C.F.A. régionale de Centralta. Info : 961-3665.

Activités régulières :

Soirées de billards réservées aux jeunes de 12 à 20 ans - tous les samedis à Legal. Pour info: Stéphane Carrière au 961-3689 ou David Fréchette au 961-3665.

Mamans jasent, frimousses jouent - tu veux avoir des ami.e.s avec qui jouer en parlant français? Nos mamans se rencontrent les vendredis pour échanger et on a beaucoup de plaisir! Appelle ma mère, Diane Dumas au 460-5946 pour avoir plus d'informations.

Exposition permanente sur l'histoire de Saint-Albert au Musée Héritage Museum, St. Albert Place. Info : 459-1528.

RÉGION D'EDMONTON

Vendredi 12 juin - Exposition des oeuvres de Lucie Filion, Ruth Doyon et Diane Roy au Centre des arts visuels (La Cité francophone). Info : 461-3427.

Dimanche 14 juin - Les Chantamis au Winspear (4, Sir Winston Churchill Square) concert de la chorale avec artistes invités, à 15 h. Entrée : adultes/15$, enfants de 12 ans ou moins/8$. Billets en vente auprès des choristes, au Carrefour, à la billetterie du Winspear et au TIX on the Square.

Mardi 23 juin - L'Orkestre des pas perdus, ensemble jazz (cuivres) de Montréal en spectacle au Stanley A. Milner Library Theatre (#7 Sir Winston Churchill Square). Billets : 12$ en vente au Ticketmaster, 451-8000.

Mercredi 24 juin - Fête de la Saint-Jean-Baptiste : barbecue et activités pour enfants de 16 h à 20 h suivi d'un spectacle des sosies de Roch Voisine et Céline Dion. À La Cité francophone. 8$ par personne. Info : 469-4401.

Jusqu'au 30 juin - Intervention pédagogique en milieu naturel au Centre de plein air Lusson pour les enfants de la maternelle jusqu'à la 9e année (capacité : 35 personnes), écoles francophones ou d'immersion qui veulent intégrer le plein air aux nombreuses matières du programme d'études. Camps d'un, deux ou trois jours. Info : 469-4401 ou acfa.edm@francalta.ab.ca

Du 6 juillet au 28 août - Camp Soleil, camp francophone de jour au parc Bonnie Doon pour enfants de 5 à 11 ans. Info : 469-4401 ou acfa.edm@francalta.ab.ca

Du 6 juillet au 28 août - Camp Lusson, camp résidentiel à Clyde pour les enfants de 8 à 12 ans. Info : 469-4401 ou acfa.edm@francalta.ab.ca

Activités régulières :

Centre préscolaire Guy-Lacombe, salle 209, Cité francophone (8527, rue Marie-Anne-Gaboury). Livres, cassettes, jeux pour les enfants d'âge préscolaire. Heures d'ouverture : mardi - 17 h à 19 h, mercredi - 20 h à 12 h et 13 h à 17 h 30, vendredi - 10 h à 12 h et 13 h à 17 h 30. Fermé les lundis et vendredis. Info : 468-6934.

Ateliers d'orthographe offerts par l'Alliance française toutes les deux semaines, les jeudis à 19 h. Au local de l'Alliance française (Cité francophone - 8527, rue Marie-Anne-Gaboury) Info : 469-0399.

Soirées de conversation offertes par l'Alliance française chaque jeudi de 19 h à 21 h au local de l'Alliance française. Info : 469-0399.

Cours de français sur mesure à la demande offerts par l'Alliance française (Cité francophone - 8527, rue Marie-Anne-Gaboury). Info : 469-0399.

La Ribambelle, groupe de jeux francophone pour enfants de 0 à 5 ans et leurs parents au parc Bonnie Doon (92e ave et 93e rue). Apportez vos goûters. Les jeudis vers 11 h. Info : Déborah Mahaux, 464-7271.

Le comité d'information de Narcotiques Anonymes, région d'Edmonton, tient régulièrement des rencontres de soutien des dépendants en rétablissement. Info : P. I., Edmonton Area Office, #200 - 9930 - 106e rue, Edmonton (Alberta) T5K 1C7.

Parties de bridge le jeudi après-midi, au Manoir Saint-Thomas, à 13 h 30.

Parties de bridge tous les mercredis, au sous-sol de l'église Saint-Joachim. Info : Églande Mercier, au 489-4417.

La Société généalogique du Nord-Ouest ouvre ses bureaux (10008 - 109 rue, pièce 200) les lundis et mardis de 10 h à 15 h sauf pour les jours fériés. Sur rendez-vous seulement les jeudis soirs de 18 h à 21 h et le deuxième samedi du mois de midi à 16 h. Info : 424-2476.

Sons de louanges, émission radiophonique au poste CKER 101.9 FM les dimanches de 8 h 45 à 9 h, présenté par Source d'eau vive. Info : Stéphane Legault, 481-9691.

RÉGION FORT MCMURRAY

Mercredi 10 juin - 5 à 7 de l'Association des gens d'affaires, conférencier invité : Reed Gauthier, président de l'A.C.F.A. de Plamondon. À 17 h à la salle communautaire du Centre Boréal. Info : 791-7700.

Samedi 20 juin - Fête familiale de la Saint-Jean-Baptiste au #6 Tower Road. Info : la prochaine édition de l'Aurore ou 791-7700.

Du lundi 6 juillet au mardi 7 août - Camp Unisson : camp d'été francophone pour les jeunes de 5 à 11 ans. Inscription et info : 791-7700.

Activités régulières :

La bibliothèque du Centre Boréal est ouverte de 11 h à 14 h et de 19 h à 21 h les mercredis et samedis. Sept ordinateurs sont à votre disposition. Entrée libre pour les membres de l'A.C.F.A., 5$/non-membres (abonnement d'un an). Info : 791-7700.

RÉGION LETHBRIDGE

Vendredi 5 juin - Assemblée générale annuelle de l'A.C.F.A. et célébration du 20e anniversaire de l'ACFA régionale de Lethbridge : buffet froid (5$ la personne), animation pour les enfants et «Soirée des étoiles filantes». Info : Mireille Dunn, 328-8506.

Samedi 20 juin - Fête de la Saint-Jean-Baptiste à l'École LaVérendrye. BBQ, spectacle des sosies, feu de joie, camping familial, bar payant. Entrée libre. Info : Mireille Dunn, 328-8506.

Activités régulières :

Le groupe de jeux Boutchoux pour enfants de 1 à 5 ans se rencontre les mardis de 13 h 15 à 15 h 15 à l'École LaVérendrye. Entrée libre. Info : Audrey ou Danièle au 320-2287.

Tous les mardis- Cours de grammaire pour étudiant.es intermédiaires ou avancé.es au Centre culturel de 18h à 19h.20$/mois pour les non-membres, 17.50$ pour les membres. Info Carolle ou Mireille au 328-8506.

Tous les mardis- Cours de conversation française pour débutant.es au Centre culturel de 19h à 21h. 20$/mois pour les non-membres, 17.50$ pour les membres. Info: Carolle ou Mireille au 328-8506.

Du lundi au vendredi - le Conseil régional pour l'éducation française à Lethbridge annonce que la bibliothèque communautaire est ouverte de midi à 17 h du lundi au jeudi et le vendredi de midi à 15 h. Info : Lise, 320-2287.

RÉGION MEDICINE HAT

Vendredi 12 juin - Cinéclub à 19 h au Centre de l'A.C.F.A.. Info : 528-4419.

Mardi 23 juin - Spectacle des sosies à 19 h au théâtre du Medicine Hat College. Info : 528-4419.

Activités régulières :

Centre de ressources - heures d'ouverture : les lundis et mercredis de 8 h à 13 h. Le Centre de ressources est fermé les vendredis.

RÉGION PLAMONDON-LAC LA BICHE

Lundi et mardi 1 et 2 juin - Atelier de formation gratuit sur internet à 19 h 30 au Centre culturel Philip-Ménard. Le nombre de places est limité, inscrivez-vous dès maintenant. Info : 798-3896.

Dimanche le 7 juin - Récital de piano des élèves de Denise Lavallée à 14 h au Centre culturel Philip- Ménard,. Entrée libre.

Jeudi le 25 juin - Dépot du rapport sur la faisabilité d'un foyer pour les aînés à 19 h 30 au Centre culturel Philip-Ménard,. Bienvenue à tous.

Activités régulières :

Dîner au Club des Pionniers chaque jeudi. Tous sont les bienvenus.

RÉGION DE RIVIÈRE-LA-PAIX

Le vendredi 5 juin - Nuit sur la plaine, avec notre invité spécial Gaétanne Breton, à Falher à l'arrière de l'École Héritage.

Le samedi 6 juin - Souper au parc suivi d'un spectacle des Bûcherons à Tangent. Info : 837-2296.

Activités régulières :

SAINT-ISIDORE et FALHER - Prématernelle, programme pour enfants de 0 à 5 ans, joujouthèque, prématernelle francophone, prématernelle de francisation, jardinière francophone, jardinière de francisation et francophones aux couches. Info : 837-3400.

GIROUXVILLE - Musée sur la grande rue. Ouvert de lundi à vendredi, 10 h à 17 h. Et les dimanches de 13 h à 17 h ; 3,00 $ pour adultes, 1,50 $ pour étudiants. Info : Monique au 323-4252.

SAINT-ISIDORE - Le Bar-Bar vous invite à participer à ses activités tous les VENDREDIS SOIRS au Centre culturel de Saint-Isidore à 21 h. Info ou suggestions : Sophie, au 624-5635.

SAINT-ISIDORE - Le Club du Bon Temps est ouvert tous les jours, spécialement le mercredi après-midi et le samedi soir. Activités : jeux de cartes, boule sur tapis, curling, billards, musique, télévision, etc. Danse en ligne tous les vendredis soirs de 19 h 30 à 21 h. Info : 624-8283 ou 624- 8182.

SAINT-ISIDORE - La Bibliothèque est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30. Info : 624- 8182 ou 624-8194.

TANGENT - Le Club des aînés se rencontre pour jouer aux cartes et d'autres jeux les mardis au Centre culturel. Info : Irène, au 359-2136.

TANGENT - Le Club de bridge se rencontre au Centre culturel les lundis à 19 h 30. Info : Philippe, au 359-2127.

TANGENT - La Bibliothèque communautaire de Tangent est ouverte les lundis et mardis de 19 h à 23 h, les vendredis de 13 h à 17 h. Info : Jeannette, 359-2182.

DONNELLY - Centre historique de Donnelly de la Société historique généalogique de Smoky River offre des cours de généalogie amateur les jeudis soirs. Ouvert de 19 h à 22 h. Cotisation : 15$. Info : Paul Charest, 323-4604. Télécopieur : 925-2203. Courrier électronique : genealfa@telusplanet.net Site : http://www.telusplanet.net/public/genealfa/

RÉGION SAINT-PAUL

Mercredi 24 juin - Pique-nique familial pour fêter la Saint-Jean-Baptiste. Chacun apporte son pique nique, ses jeux, ses chansons, sa musique. Au Mallaig Unity Centre à 18 h.

Activités régulières :

Alpha-familiale tous les lundis de 15 h 30 à 17 h 30. Info : 645-6604.

Le club des devoirs tous les mardis et jeudis de 15 h 30 à 16 h 30. Info : 645-6604.

Mouvement des Femmes chrétiennes se rencontre le deuxième lundi de chaque mois à 19 h 30 à la salle Larose.

OFFRE D'EMPLOI

Garde-malade diplômée bilingue (anglais/français) recherchée pour travailler dans des programmes de prévention et de soutien dans le domaine de la santé et du bien-être pour les personnes âgées. Travail à temps partiel du lundi au vendredi. Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Lydia
188 Rhatigan Road East
Edmonton (AB)
T5R 1N8
ou par télécopieur au:
(403) 437-0569

Les maladies cardiovasculaires et les accidents vasculaires cérébraux sont la première cause de mortalité féminine.

Donnez.

1-800-567-8563
ou (514) 871-1551



FONDATION DES MALADIES DU COEUR

NC



Nettoyage de tapis, fauteuils et plafonds avec le système

Fabri-Zone

Tapis nettoyés, purifiés et secs en dedans de 2 heures

J.-M. Cadrin
8829 - 95e Rue
Edmonton, Alberta
T6C 3W6

Service (24 heures)
426-6625
Rés.: 468-3067
Téléc.: 463-2514



L'Association canadienne-française de l'Alberta régionale de Calgary, Banff et Red Deer

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Quand? Mardi le 26 mai 1998

Où? Cité des Rocheuses,
Salle de Théâtre
4800 Richard Road S.O.

Heure? 18h45: Inscription
19h30: Assemblée générale

ORDRE DU JOUR DE L'A.G.A.

1. Ouverture de l'assemblée
2. Élection : président.e et secrétaire de l'assemblée
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour
4. Lecture et approbation du procès-verbal de l'AGA du 13 juin 1997
5. États financiers de l'année 1997-1998
6. Choix d'un vérificateur pour l'année 1997-1998
7. Rapport du président et du conseil d'administration-discussion
8. Grandes orientations de la Régionale- Tables de concertation
9. Élections des membres du conseil d'administration
10. Varia
11. Clôture de l'assemblée



Téléphoner au (403) 469-1344 pour confirmer votre présence

La Société des Jeux francophones de l'Alberta inc.

Assemblée générale annuelle

le samedi 20 juin, 1998
à 11h00 à la Cité francophone
8527 rue Marie-Anne-Gaboury

Vous pouvez aussi assister par téléconférence.

C'est un rendez-vous!

Prière au St-Esprit

St-Esprit, Toi qui éclaircies tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désires être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde, envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.)

R.G.G.

OFFRE D'EMPLOI
"PEACE HEALTH REGION"

Coordonnateur/trice des services de soins de santé en français

Le **"Peace Health Region"** recherche une personne dynamique pour agir à titre de coordonnateur/trice dans le développement et la coordination des services de soins de santé en français.

La personne embauchée devra assurer le développement et l'implantation d'un plan d'action qui aura pour but d'accroître les services de santé en français dans la région.

Qualifications et exigences du poste:

- Expérience dans le domaine de la santé
- Connaissance du système de santé
- Expérience dans le développement communautaire
- Être capable de faire un budget et d'assurer la tenue de livre
- Connaissance du milieu minoritaire
- Français langue première/anglais parlé et écrit
- Posséder une voiture

Cette nouvelle position est offerte pour une période de deux ans et pourrait être renouvelée. La personne choisie se rapportera au "Peace Health Region" et travaillera en collaboration avec le comité francophone permanent sur la santé. Ce poste est à temps plein et est situé à l'hôpital de McLennan. Le salaire sera déterminé selon les échelles salariales en vigueur.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae avant 16h00 le 25 mai 1998 à l'adresse suivante:

Lynn Troup
Human Resources Manager
Peace Health Region
Box 6178
Peace River, Alberta T8S 1S2
Fax: (403) 618-3406

Centre canadien des armes à feu | **Canadian Firearms Centre**

ÊTES-VOUS PROPRIÉTAIRE D'ARMES À FEU ?

Le 1er octobre 1998, la Loi sur les armes à feu entre en vigueur partout au Canada.
Alors... qu'est-ce que ça veut dire ?

1. La sécurité avant tout : le cours et l'examen de sécurité dans le maniement des armes à feu et les règles d'entreposage, de transport et d'exposition déjà prévus dans la loi font maintenant partie de la *Loi sur les armes à feu*.
2. Tout le monde aura besoin d'un **permis** d'arme à feu pour enregistrer ses armes (votre AAAF est un permis).
Il y a **2 sortes** de permis (renouvelable aux 5 ans) :
   - possession (pour les armes à feu que vous avez maintenant) **OU**
   - possession et acquisition (pour posséder et pour obtenir des armes à feu).
3. L'enregistrement de toutes les armes à feu commence le 1er octobre 1998.
Vous devrez enregistrer toutes vos armes à feu au plus tard le 1er janvier 2003.
Vous enregistrerez vos armes à feu une seule fois. Un taux fixe s'appliquera si vous enregistrez toutes les armes à feu que vous possédez d'un seul coup (peu importe le nombre).
4. Les **frais** de permis sont établis selon une échelle croissante. C'est moins cher les douze premiers mois.

Permis de simple possession	10 $	d'octobre 1998 à septembre 1999
Permis de possession et d'acquisition (carabines et fusils de chasse)	60 $	à partir d'octobre 1998
Enregistrement (toutes vos armes)	10 $	d'octobre 1998 à septembre 1999

Pour en savoir plus,
composez le 1-800-731-4000
ou consultez notre site web à http://canada.justice.gc.ca

LA SÉCURITÉ DES ARMES À FEU, C'EST L'AFFAIRE DE TOUS

Canada

PETITES ANNONCES

Dans le but de vous offrir un meilleur service, **LE FRANCO** vous offre une chronique de petites annonces.
Tarifs: 7 $ pour 20 mots ou moins pour 1 semaine; 12 $ pour 20 mots ou moins pour 2 semaines Plus de 20 mots: 0,10 $ de plus par mot. Annonces encadrées: 3,50$ de plus. Vous devez ajouter 7% (TPS).
Toutes les petites annonces doivent nous parvenir accompagnées du paiement: chèque ou mandat-poste avant le lundi midi (12h00). Aucune annonce ne sera acceptée par téléphone. Toute annulation peut être faite par téléphone en composant le 465-6581 avant le lundi midi.. Nous n'acceptons pas les frais d'appel. Faites votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de:

LE FRANCO 201, 8527 - 91e Rue Edmonton (AB) T6C 3N1
Tél.: 465-6581

À vous de jouer.

Un 5 à 7 à la volée.
Un 8 à 9, c'est pas volé !
En simple ou en double,
le badminton, c'est tout simple !





ATTENTION! ATTENTION!

LE CAMP SOLEIL



Du 6 juillet au 28 août 1998
Pour les enfants de 5 à 11 ans
au BONNIE DOON Community Center
9240 - 93e rue
Un projet de l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton
C'est le temps d'inscrire vos enfants
Hâtez-vous car les places sont limitées
Pour plus de renseignements
Veuillez contacter MARIANNE GAGNON
Tél: 469 -4401
Téléc: 469-3997
C.élec: acfa.edm@francalta.ab.ca

Novel Notion Advertising

Frederick Turbide
11331 - 66 rue, Edmonton, AB T5B 1H5
Tel./TTY: 403.413.8202
Téléc: 403.471.5966
Pagette: 403.480.5525
Cell: 403.951.9498

Produits publicitaires promotionnels

Tabliers	Signets	Broderies	Stylos
Accessoires automobile	Bouteilles, etc.	Lampes de poche	Crayons
Récompenses	Articles de laiton	Vêtements	Animaux en peluche
Écussons	Cadeaux corporatifs	Accessoires en verre	Vêtements de pluie
Sacs, etc.	Calendriers	Accessoires de golf	Accessoires de sécurité
Articles gonflables	Accessoires de camping	Porte-clefs	Accessoires de sport
Balles, etc.	Casquettes	Couteaux	Lunettes de soleil
Accessoires de plage	Bonbons	Épinglettes	Ensembles de survie
Boucles de ceinture	Accessoires d'ordinateur	Cristal de plomb	Chandails
Accessoires de breuvage	Coupons	Cuir	Montres
Couvertures, etc.	Décalcomanies	Aimants, etc.	L'auto-financement

Abonnez-vous dès maintenant!



☐ **1 AN - 26,75$**
☐ **2 ANS - 48,15$**
☐ **HORS CANADA - 1 AN - 51,36$**
(TPS incluse - tous les tarifs)

N.B.: Les membres de l'ACFA reçoivent un abonnement GRATUIT au FRANCO. Adressez-vous au bureau de votre régionale pour devenir membre.

Nom:...
Adresse:...
Ville:......................**Province:**......................
Code postal:...
Téléphone:...

Votre chèque ou mandat de poste libellé à l'ordre du Franco (En lettres moulées S.V.P.)



201, 8527 - 91e rue, Edmonton, Alberta, T6C 3N1
Téléphone: 465-6581, Télécopieur: 465-3647
Courrier électronique: lefranco@compusmart.ab.ca

Paroisses francophones

Messes du dimanche

CALGARY

Ste-Famille
1719 - 5 rue S.O.
Samedi: 17h
Dimanche: 10h30

CENTRALTA

Legal
Paroisse St-Emile
dimanche: 11h00

St-Albert
Chapelle Connelly-McKinley
9, Muir Drive
Dimanche: 10h

EDMONTON ET ALENTOURS

St-Thomas d'Aquin
8410-89e rue
Samedi: 16h30
Dimanche: 9h30 et 11h

Immaculée-Conception
10830-96e rue
Dimanche: 10h30

Ste-Anne
9810-165e rue
Dimanche: 10h30

Paroisse St-Joachim
9928-110e rue
Mer., ven. et sam. 17h
Dimanche: 10h30

Beaumont, St-Vital
4905-50e rue
Dimanche: 9h30

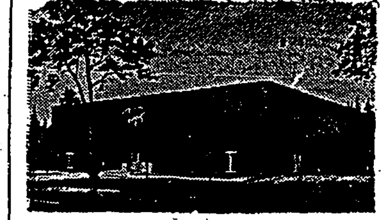
ST-ISIDORE

Paroisse St-Isidore
Dimanche: 11h30

ST-PAUL

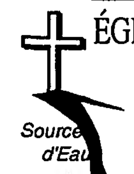
1er, 3e et 5e samedi à 19h30
Dimanche: à 9h30

Connelly McKinley Ltd.
Salon Funéraire



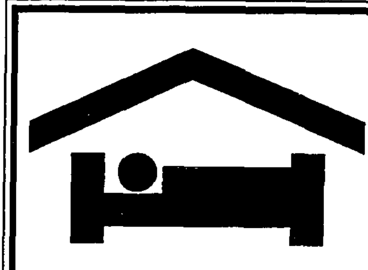
10011 - 114e Rue
Edmonton, Alberta
422-2222

9, Muir Drive St-Albert 458-2222	256, rue Fir Sherwood Park 464-2226



ÉGLISE CHRÉTIENNE SOURCE D'EAU VIVE
Présente: SON DE LOUANGE
Tous les dimanches matin de 8h45 à 9h00
sur les ondes de C.K.E.R. 101.9 FM
Pour commentaires et informations, appelez-nous
C.P. 37059, Lynnwood Postal Outlet
Edmonton, Alberta, T5R 5Y2
Tél: (403) 481-9691

SIMPLE OUVERT UNIQUE RÉEL COURRANTE ÉVANGÉLIQUE



Gîte du passant
L'Amy du Roy
Hôtes: E. Amyotte - J. Roy
8514-86 Avenue
Edmonton (Alberta) Canada T6C 1J5
RÉSERVATIONS : (403) 465-3225

DR COLETTE M. BOILEAU
DENTISTE

350, West Grove Professional Bldg.
10230 - 142e Rue, Edmonton, Alberta T5N 3Y6
Tél.: 455-2389

CADRIN DENTURE CLINIC
Bernard Cadrin

Édifice G.B. 9562 - 82e Avenue
Edmonton, Alberta T6C 0Z8
Entrée ouest, plancher principal
Bur.: **439-6189** Rés.: **465-3533**

Dr Léonard Nobert
Dentiste

54 Rue St. Micheal, St-Albert, Alberta T8N 1C9
Téléphone: 459-8216

DR R.D. BREAULT
• DENTISTE •

Strathcona Medical Dental Bldg.
Pièce 302, 8225 - 105e Rue, Edmonton, Alberta T6E 4H2
Tél.: 439-3797

Dr J. Georges Sabourin
B.A., M.D., F.R.C.S. (C)

303 Hys Centre • 11010 - 101e Rue
Edmonton, Alberta T3H 4B8

Obstétricien **Tél.: 421-4728** *Gynécologue*

DUROCHER SIMPSON
AVOCATS
Service personnalisé et efficace
d'une équipe d'avocats expérimentés
Contactez: Me Allan W. Damer, avocat
EDMONTON: 801 Esso Tower, Scotia Place,
10060 avenue Jasper
Tél.: 420-6850
MORINVILLE: 10201 100 avenue
Tél.: 939-2936 (mardi et jeudi)

McCuaig Desrochers
BARRISTERS SOLICITORS AVOCATS NOTAIRES

Au service de la francophonie albertaine

2401 Toronto Dominion Tower
Edmonton Centre N.W.
Edmonton ab T5J 2Z1
Tél.: (403) 426-4660
Fax.: (403) 426-0982

Jazz :

Alain Caron s'amène à Edmonton

PATRICIA HÉLIE

Edmonton

Aimez-vous le jazz ? Aimez-vous le jazz fusion ? Si oui, vous avez sans doute connu *UZEB* et, par le fait même, vous connaissez aussi Alain Caron. Vrai ? Alors, vous serez heureux d'apprendre que ce dernier sera en spectacle à Edmonton le 23 mai prochain, au *Yardbird Suite* de la *Edmonton Jazz Society*.

C'est armé d'un album nouveau de l'automne dernier, *Play*, un album où se retrouve un trio clavier, batterie, basse, qu'Alain Caron se présentera à Edmonton. Le batteur de l'album, Paul Brochu (le même Paul Brochu qui évoluait jadis avec *UZEB*), Thuryn van Pranke au piano et clavier ainsi que François D'Amours au saxophone accompagneront Caron dans son périple à Edmonton.


Alain Caron

Play est le troisième album solo d'Alain Caron depuis la séparation du groupe *UZEB*, en 1992. Un album différent qui se rapproche un peu plus du jazz traditionnel. « Cependant, dit-il, je vois le jazz d'une façon différente des traditionalistes. Je me rapproche davantage des sources du jazz et je l'adapte à ce que je suis, à mon son. » Fait à noter qui pourrait peut-être en décevoir quelques-uns, la guitare est complètement absente de ce dernier album. «J'avais simplement envie d'entendre la formule trio : clavier, batterie, basse. Toutes les pièces ont d'ailleurs été composées dans cet esprit et c'est le cercle idéal pour improviser », confiait-il au journaliste de *La Presse*, Jean-Christophe Laurence lors d'une entrevue accordée l'automne dernier.

Le groupe sera donc à Edmonton le samedi 23 mai prochain pour une série de deux spectacles qui auront lieu à 21 h 00 et 23 h 00 au *Yardbird Suite* du 10203 de la 86e avenue à Edmonton. Caron et son acolyte Paul Brochu seront d'ailleurs au *Mother's Music* de la 109ième rue le vendredi 22 mai afin d'y rencontrer les gens.

Priere à St-Jude

Patron des causes désespérées

Ô glorieux apôtre Saint-Jude, l'église vous honore et vous invoque comme patron des causes désespérées. Nous vous supplions humblement d'accueillir avec ferveur ceux qui dans leur détresse mettent en vous leur confiance.

Venez au secours de tous ceux qui vous invoquent, exaucez leurs prières, obtenez-leur, avec la vie éternelle, la grâce qu'ils sollicitent de votre puissante intercession.

Nous vous promettons, en retour, de nous souvenir toujours de vos faveurs et de mieux vous faire connaître comme "patron des causes désespérées".

3 Pater Ave Gloria

Amen **(G.R.G.)**



Faveurs obtenues - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

J.L.D.

Priere à St-Jude

Patron des causes désespérées

Ô glorieux apôtre Saint-Jude, l'église vous honore et vous invoque comme patron des causes désespérées. Nous vous supplions humblement d'accueillir avec ferveur ceux qui dans leur détresse mettent en vous leur confiance.

Venez au secours de tous ceux qui vous invoquent, exaucez leurs prières, obtenez-leur, avec la vie éternelle, la grâce qu'ils sollicitent de votre puissante intercession.

Nous vous promettons, en retour, de nous souvenir toujours de vos faveurs et de mieux vous faire connaître comme "patron des causes désespérées".

3 Pater Ave Gloria

Amen **(M.P.)**

Prière au St-Esprit

St-Esprit, Toi qui éclaircies tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désires être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde, envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.)

R.G.G.